

DANISH GAZETTE

Meddelelser fra sortsafprøvningen

Information om Plantenyhedsbeskyttelse og Sortslisteoptagelse

Årgang 35, nr. 8

1. August 2016

side 74 – 80

	MEDELELSER	74
	<i>Official Notices</i>	
I	ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	-
	<i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
II*	SORTSNAVNE	75
	<i>Variety Denomination</i>	
	1. Anmeldte navneforslag	75
	<i>Proposed Variety Denominations</i>	
	2. Godkendte sortsnavne	75
	<i>Approved Variety Denominations</i>	
	3. Ændring af godkendte sortsnavne	-
	<i>Changes of Approved Variety Denominations</i>	
	4. Godkendelse af ændrede sortsnavne	-
	<i>Approval of Changed Variety Denominations</i>	
III	TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	-
	<i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
IV	BESLUTNINGER	76
	<i>Decisions</i>	
	1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	76
	<i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i>	
	2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste	76
	<i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i>	
	3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	-
	<i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i>	
V	OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT	-
	<i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i>	

* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales – Sortenbezeichnungen

VI	OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE	77
	<i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i>	
	1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder	77
	<i>By Request of the Holder/Maintainer</i>	
	2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten	-
	<i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i>	
	3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste	-
	<i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i>	
	OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER, INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING OG PRIS- OG GEBYROVERSIGT 2016	74
	<i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial and Price and fees 2016</i>	
	ADRESSELISTE	78
	<i>Address List</i>	
	OVERSÆTTELSER	79
	<i>Translations</i>	
	Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. juli 2016 til 31. juli 2016 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.	
	<i>This edition holds information of the period July, 1. st., 2016 to July, 31. st., 2016 incl. Information outside this period may occur.</i>	

Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

P	Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights	AVR	Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights
S	Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List	AVS	Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing
SP	Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List	FR	Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights
B	Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables)	FS	Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing
AA	Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	OS	Optagelse på sortliste Addition to the National List
AR	Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights	RG	Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights
AS	Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer	UR	Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights
AV	Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	US	Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing

En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner angiver en tidligere meddelt dato.
A date in brackets in the columns without letters indicates an earlier date.

MEDDELELSER

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

OFFICIAL NOTICES

At the link below you will find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

II SORTSNAVNE - Variety Denominations

1. Anmeldte navneforslag – Proposed Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V: Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Application - NL</i> R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i>	Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination</i> F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag <i>Date of reception of proposed denomination</i>
--------------------------	--	---	---	--	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform

30363 S	V:Breun/R:Nordic Seed	Br 12021mz2	Kaiman	F	25/07/16
30365 S	V:Breun/R:Nordic Seed	Br 12488hz1	Mariposa	F	25/07/16

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

30103 S	V:Ragt FR/R:RAGT Nordic	RW41498	RGT Universe	F	15/07/16
---------	-------------------------	---------	--------------	---	----------

2. Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V: Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Applicant - NL</i> R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i>	Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination</i> F: Fantasy name, C: Code	Dato for godkendelse af navneforslag <i>Date of approval of proposed denomination</i>
--------------------------	--	---	---	--	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.

Sukkerroe

30333 S	V:KWS/R:KWS Scandi	5K530	Patenta KWS	F	01/07/16
30335 S	V:KWS/R:KWS Scandi	5K562	Farina KWS	F	01/07/16
30337 S	V:KWS/R:KWS Scandi	5K575	Smirna KWS	F	01/07/16
30338 S	V:KWS/R:KWS Scandi	5K576	Selma KWS	F	01/07/16

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

29896 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH12AY36	Hamour	F	01/07/16
29897 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH12AY27	Halyn	F	01/07/16
29902 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH 12AD43	Helectric	F	01/07/16
29903 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH 12AC20	Hameric	F	01/07/16
29904 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH 09 DJ 058	Django	F	01/07/16
29905 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH 09 BU 006	Butterfly	F	01/07/16

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform

28843 S	V:Carlsberg/R:Carlsberg	CA102219	CB Charm	F	01/07/16
---------	-------------------------	----------	----------	---	----------

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

30121 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS W293	KWS Jive	F	01/07/16
30123 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS W295	KWS Renegade	F	01/07/16
30126 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS W298	KWS Blanche	F	01/07/16

MAJS - Zea mays L.

Silage

28897 S	V:Moreau/R:BreedEx DK	SM B0152	Kolding	F	01/07/16
---------	-----------------------	----------	---------	---	----------

IV BESLUTNINGER - Decisions

1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste
Grant of Protection an/or Addition to the National List

Sortskode/ Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse/ Titleholder of PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Dato for plantenyheds- beskyttelse Date of Grant of PBR	Dato for optagelse på Sortsliste Date of National Listing
---------------------------	---	----------------------	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

BYG - Hordeum vulgare L. Vårform 28843 S	V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB Charm		01/07/16
MAJS - Zea mays L. Silage 28897 S	V:Moreau/R:BreedEx DK	Kolding		01/07/16

2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste
Prolongation of Protection and/or Listing Period

Sortskode Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of the PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	a. Dato for forlængelse b. Dato for nyt udløb Plantenyheds- beskyttelse a. Date of prolongation b. End date of prologation PBR	Optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	--	----------------------	--	----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

BYG - Hordeum vulgare L. Vinterform 23804 S	V:Sejet/R:Sejet	Apropos		a. 12/07/16 b. 31/12/2028
BYG - Hordeum vulgare L. Vårform 23368 S	V:Nordic Seed/R:Nordic Seed	Iron		a. 12/07/16 b. 31/12/2028
24040 S	V:Sejet/R:Sejet	Rosalina		a. 12/07/16 b. 31/12/2028
RUG - Secale cereale L. Rug 23064 S	V:KWS LOCHOW/R:Sejet	Palazzo		a. 12/07/16 b. 31/12/2028
KARTOFFEL - Solanum tuberosum L. Spise 17110 S	V:Vandel/R:Vandel	Jutlandia		a. 05/07/16 b. 31/12/2028
22415 S	V:Vandel/R:Vandel	Senna		a. 05/07/16 b. 31/12/2028
23289 S	V:Vandel/R:Vandel	Mette		a. 05/07/16 b. 31/12/2028

VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTEELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE

Termination of Protection and/or Deletion from the National List

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.
(Se www.cpvo.eu.int.)

Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be protected according to the European Plant Variety Rights regulation. (See www.cpvo.eu.int.)

1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder

By Request of the Holder/Maintainer

E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse <i>Titleholder of PBR</i>			Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse <i>Date of termination as regards to PBR</i>	optagelse på Sortsliste <i>NL</i>
Sortskode <i>Varietycode</i>	V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn <i>Denomination</i>		

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

24465 S V:Serasem/R:Nordic Seed

Sesame

12/07/16

GRØNSAGER - Vegetable Species

ÆRT - Pisum sativum L.

Marvært

24194 S V:Syngenta NL/R:Maribo

Jedi

26/07/16

Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address	Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address
BreedEx DK	BreedEX Assendløsevejen 48 DK-4130 Viby Sj.	Moreau	Freiherr von Moreau Saatzucht GmbH Bruderamming 1 DE-94486 Osterhofen
Breun	Saatzucht Josef Breun GmbH & Co. KG Amselweg 1 DE-91074 Herzogenaurach	Nordic Seed	Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten
Carlsberg	Carlsberg A/S Ny Carlsberg Vej 100 DK-1799 København V.	Ragt FR	R2n sas Rue Emile Singla Site de Bourran BP 3336 FR-12033 Rodez Cédex 9
KWS	KWS Saat SE Grimsehlstrasse 31 Postfach 14 63 DE-37555 Einbeck	RAGT Nordic	RAGT Nordics ApS v/Else Nielsen Hjørtevænget 62 DK-2880 Bagsværd
KWS GB	KWS UK Limited 56 Church Street, Triplow GB-SG8 7RE Royston Herts	Sejet	Sejet Planteformædling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens
KWS LOCHOW	KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von Lochow- Strasse 5 DE-29303 Bergen	Serasem	Serasem Recherche et Sélection Végétales Si ège administratif et technique 60, Rue Léon Beauchamp - B.P. 45 FR-59933 La Chapelle D'Armentières Cedex
KWS Momont	KWS MOMONT RECHERCHE SARL 7 rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle	Syngenta NL	Syngenta Seeds B.V. Legal Department Westeinde 62 Postbus 2 NL-1600 AA Enkhuizen
KWS Scandi	KWS Scandinavia A/S Lysholt Allé 10 DK-7100 Vejle	Vandel	Vandel Potatoes I/S c/o Danespo A/S Ryttervangen 1 DK-7323 Give
Maribo	Maribo Seed International ApS Højbygårdvej 31 4960 Holeby		

OVERSÆTTELSER - Translations - Traductions - Übersetzungen

MEDDELELSER - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

SORTSLISTEOPTAGELSE - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés - Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
 - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
 - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
 - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
 - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortslisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-ters
 - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung

Adresseliste	Address List	Liste d'adresse	Anschriftenverzeichnis
Anmelder	Applicant	Demandeur	Antrag-steller
Anmeldt under navn/mærke	Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur	Vorgeslagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters
Beskyttelsesindehaver	Titleholder of PBR	Titulaire	Inhaber
Dato for afvisning	Date of Rejection	Date de l'annulation	Datum der Ablehnung
- - forlængelse	- - Prolongation	- - la prolongation	-- Verlängerung
- - ophør	- - Termination	- - la fin de la protection	-- Beendigung
- - optagelse	- - Addition	- - l'inscription	-- Eintragung
- - slettelse	- - Deletion	- - la radiation	-- Streichung
- - tilbagetrækning	- - Withdrawal	- - du retrait	-- Zurücknahme
- - udløb	- - Expiry	- - l'expiration	-- Auslauf
- - ændring	- - Change	- - la modification	-- Änderung
Fodergræs	Fodder grass	Graminée fourragère	Futtergräser
Forlænget godkendelse indtil	Approval Prolonged until	Approbation prolongée à	Sortenzulassung verlängert bis
Godkendt sortsnavn	Approved Variety Denomination	Dénomination variétale acceptée	Anerkante Sortenbezeichnung
Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse	Titleholder of PBR	Titulaire de la protection	Inhaber des Sortenschutzes
Navneforslag Ny	Proposed Denomination New	Dénomination proposée Nouveau/nouvelle	Vorgeslagene Sortenbezeichnung Neu
Optagelsesdato	Date of Addition	Date de l'inscription	Datum der Eintragung
Plænegræs	Amenity grass	Graminée à gazon	Rasengräser
Reg. dato	Date of Protection	Date d'oc-troi	Datum der Sortenschutzerteilung
Reg. ophører	Termination of Protection	Fin de la protection	Beendigung des Sortenschutzes
Repræsentant	Agent	Mandataire	Vertreter
S.E.S.-afpr.	DUS testing	Examen DHS	Registerprüfung
Sortskode	Variety Code	Code des variétés	Sortenkode
Sortsnavne	Variety Denominations	Dénominations variétales	Sortenbezeichnungen
Tidligere	Previous	Anciens	Früher
Udløbsdato	Date of Expiry	Date de l'expiration	Datum des Auslaufs
Vedligeholder	Maintainer	Responsable du maintien	Er-haltungszüchter
Vinterform	Winter Type	Type d'hiver	Winterform
Værdi-afpr.	VCU testing	Examen VAT	Wertprüfung
Vårform	Spring Type	Type de printemps	Sommerform

Henvendelse vedrørende
plantenyhedsbeskyttelse samt
sortslisteoptagelse
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'
Rights and National Listing
please address to:

TystofteFonden
Teglværksvej 10, Tystofte
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 50 80 84 50
Fax +45 50 80 84 56
Email info@tystofte.dk
Hjemmeside / Homepage: <http://www.tystofte.dk/>

Henvendelse vedrørende
lovgivning inden for sortsafprøvning
bedes rettet til:

Requests concerning legislation
as regards variety testing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00
Fax +45 33 95 80 80
Email planterlandbrugslov@naturerhverv.dk
Hjemmeside / Homepage: <http://naturerhverv.dk/>

Udgivet af TystofteFonden

TystofteFonden 